



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

# COMMERCE DU POISSON ET DES FRUITS DE MER DU CANADA AVEC LE JAPON, 2018



DIVISION DES POLITIQUES ECONOMIQUES ET RECHERCHES  
DIRECTION DES ANALYSES ECONOMIQUES ET STATISTIQUES  
SECTEUR DES POLITIQUES STRATÉGIQUES  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA



**Publié par :**

**Division des politiques économiques et recherches  
Direction des analyses économiques et statistiques  
Secteur des politiques stratégiques  
Pêches et Océans Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0E6**

**© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2019. Veuillez consulter le lien suivant : <http://www.dfo-mpo.gc.ca/notices-avis-fra.htm>**

**Fs23-627/2018F-PDF / 978-0-660-32347-3 au catalogue  
ISSN 2562-8216**

**On doit citer la publication comme suit : Commerce du poisson et des fruits de mer du Canada avec le Japon, 2018.**

## COMMERCE DU POISSON ET DES FRUITS DE MER DU CANADA AVEC LE JAPON, 2018

### Points saillants

- La valeur des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon (quatrième destination d'exportation en termes de valeur après les États-Unis, la Chine et l'UE) s'élevait à **287 millions de dollars**<sup>1</sup>, soit 4 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer.
- La valeur des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon a diminué de 18 p. 100 (-62 millions de dollars) entre 2017 et 2018.
- La quantité des exportations était de 28 milliers de tonnes, avec une diminution de 17 p. 100 depuis l'année précédente, tandis que les prix à l'exportation des poissons et fruits de mer ont diminué de 1 p. 100 au cours de la même période.

### PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON, 2018<sup>2</sup>

ESPÈCE	VALEUR des exportations (millions de dollars)	VARIATION des valeurs (%)	VARIATION des volumes (%)	VARIATION des prix (%)	PART des exportations (%)	TCAC <sup>3</sup> de la valeur (%)
Crabe	61	-45,7	-47,0	2,5	4,7	3,1
Saumon	58	60,9	40,4	14,7	4,9	12,1
Homard	47	-21,1	-31,4	15,1	2,1	0,2
Autre	121	-13,8	-16,6	3,4	5,5	-1,8
<b>Total</b>	<b>287</b>	<b>-17,6</b>	<b>-16,8</b>	<b>-1,0</b>	<b>4,2</b>	<b>1,8</b>

- Les principales espèces exportées étaient le **crabe**<sup>4</sup> (61 millions de dollars, dont 99 p. 100 était du crabe des neiges), le **saumon** (58 millions de dollars) et le **homard**<sup>5</sup> (47 millions de dollars), représentant 58 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers l'UE.
- Les principales autres espèces exportées étaient le hareng (34 millions de dollars), la crevette (18 millions de dollars) et l'oursin (11 millions de dollars).
- Les principales provinces exportatrices étaient la **Colombie-Britannique** (122 millions de dollars), la **Nouvelle-Écosse** (68 millions de dollars) et le **Nouveau-Brunswick** (48 millions de dollars).
- Les importations canadiennes de poissons et de fruits de mer en provenance du Japon ont été évaluées à 42 millions de dollars, soit 1 p. 100 de la valeur totale de ces importations. Les principales espèces importées étaient le pétoncle (7 millions de dollars), le saumon (5 millions de dollar) et le poulpe (2 millions de dollars).

<sup>1</sup> Les statistiques commerciales proviennent de Statistique Canada et ont été obtenues par le biais de : Pêches et Océans Canada (2019), EXIM [base de données], Ottawa. Consulté : le 7 mars 2019.

<sup>2</sup> Le terme « variation » indique un changement annuel par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Taux de croissance annuel composé de 2014 à 2018.

<sup>4</sup> Les exportations canadiennes de crabes se rapportent au crabe des neiges, au crabe dormeur et à des espèces de crabes non précisées. D'après les données sur les débarquements des espèces de crabes canadiens et des provinces exportatrices, les exportations canadiennes de crabes se composent principalement de crabes des neiges.

<sup>5</sup> Le homard désigne l'espèce *Homarus*.

## ACRONYMES ET NOTES

<b>MPO</b>	Pêches et Océans Canada
<b>PTPGP</b>	Accord de partenariat transpacifique global et progressiste
<b>TCAC</b>	Taux de croissance annuel composé
<b>UE</b>	Union européenne

- 1) Sauf indication contraire, les statistiques commerciales proviennent de Statistique Canada et ont été obtenues par le biais de : Pêches et Océans Canada (2019), EXIM [base de données], Ottawa. Consulté : le 7 mars 2019.
- 2) Lorsque des sources autres que Statistique Canada sont indiquées, les données relatives à l'exportation relevées par un territoire diffèrent souvent des données d'importation relevées par son partenaire commercial. Les données d'importation incluent souvent des frais de transport additionnels et les règles appliquées concernant la comptabilisation des statistiques commerciales peuvent varier selon les territoires.
- 3) Les valeurs sont nominales et ne tiennent pas compte de l'inflation.
- 4) Tout au long du présent rapport, le terme « variation » des tableaux indique un changement annuel par rapport à l'année précédente, à moins d'une mention différente.
- 5) Pour tenir compte des écarts de croissance au cours des années intermédiaires, un taux de croissance annuel composé (TCAC) est utilisé.
- 6) Sauf indication contraire, le homard désigne l'espèce *Homarus*.
- 7) Sauf indication contraire, les exportations canadiennes de crabe se rapportent au crabe des neiges, au crabe dormeur et à des espèces de crabe non précisées. D'après les données sur les débarquements et sur les provinces exportatrices, les exportations canadiennes de crabe se composent principalement de crabe des neiges.

## TABLE DES MATIÈRES

Acronymes et notes.....	i
Exportations canadiennes de poissons et fruits de mer .....	1
Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon .....	2
Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, par espèce .....	4
Crabe (principal produit d'exportation) .....	4
Saumon (deuxième produit d'exportation).....	6
Homard (troisième produit d'exportation).....	8
Autres espèces.....	10
Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, par province et territoire .....	12
Importations canadiennes de poissons et de fruits de mer en provenance du Japon...	13

## LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, 2014 à 2018.....	3
Tableau 2 Les dix principales exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, 2018.....	11
Tableau 3 Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, par province et territoire, 2018.....	12
Tableau 4 Importations canadiennes de poissons et de fruits de mer en provenance du Japon, 2014 à 2018.....	13
Tableau 5 Les dix principales importations canadiennes de poissons et de fruits de mer en provenance du Japon, 2018.....	14

## LISTE DES FIGURES

Figure 1 Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer en 2018, par destination (en millions de dollars) .....	1
Figure 2 Exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, 2014 à 2018.....	2
Figure 3 Les dix principales exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, 2018 (en millions de dollars).....	4
Figure 4 Exportations canadiennes de crabe en 2018, par destination (en millions de dollars) .....	5
Figure 5 Exportations canadiennes de crabe vers le Japon, 2014 à 2018.....	6

# COMMERCE DU POISSON ET DES FRUITS DE MER DU CANADA AVEC LE JAPON, 2018

mars 2019

Figure 6 Exportations canadiennes de saumon en 2018, par destination (en millions de dollars) .....	7
Figure 7 Exportations canadiennes de saumon vers le Japon, 2014 à 2018 .....	8
Figure 8 Exportations canadiennes de homard en 2018, par destination (en millions de dollars) .....	8
Figure 9 Exportations canadiennes de homard vers le Japon, 2014 à 2018 .....	9



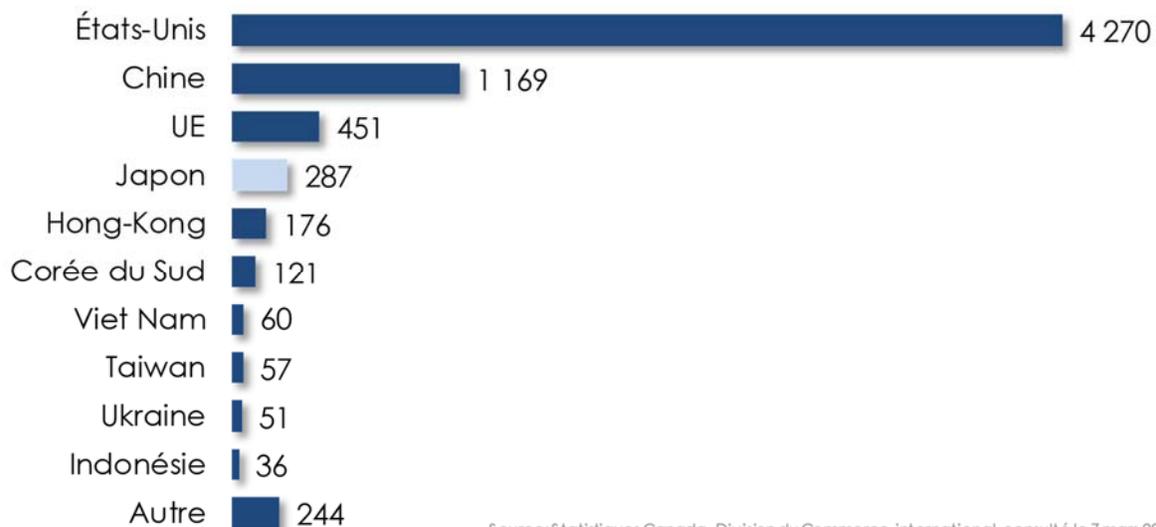
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET FRUITS DE MER

En 2018, la valeur totale des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer s'élevait à 6,92 milliards de dollars, soit une augmentation de 1 p.100 par rapport à l'année précédente. Les cinq principales destinations des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer, par ordre de valeur, étaient :

les États-Unis	4,27 milliards de dollars
la Chine	1,17 milliard de dollars
l'Union européenne (UE)	0,45 milliard de dollars
le Japon	0,29 milliard de dollars
Hong Kong	0,18 milliard de dollars

Ensemble, ces destinations ont représenté 92 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer en 2018.

**FIGURE 1 EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER EN 2018, PAR DESTINATION (EN MILLIONS DE DOLLARS)**



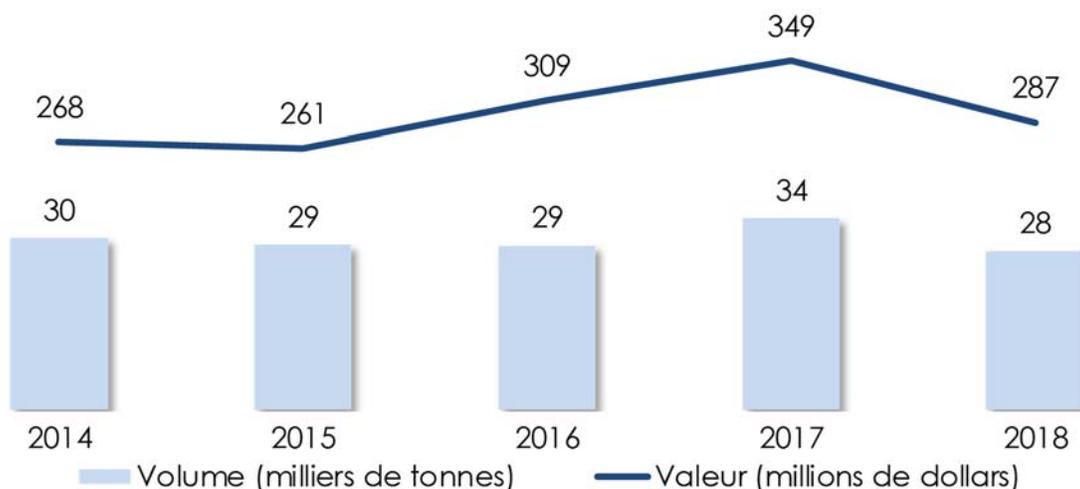
Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

## EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON

En 2018, les exportations de poissons et de fruits de mer du Canada vers le Japon se chiffraient à 287 millions de dollars, soit 4 p. 100 de la valeur de l'ensemble des exportations canadiennes de ces produits.

De 2017 à 2018, les exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon ont diminué de 18 p. 100 (- 62 millions de dollars). Les quantités exportées étaient de 28 milliers de tonnes et ont diminué de 17 p. 100 depuis l'année précédente, tandis que les prix à l'exportation des poissons et fruits de mer vers le Japon ont diminué de 1 p. 100 au cours de la même période.

FIGURE 2 EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER  
VERS LE JAPON, 2014 À 2018



Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

Depuis 2014, la valeur des exportations de poissons et de fruits de mer du Canada vers le Japon a augmenté de 2 p. 100 par année, augmentation attribuable à une hausse des prix. Les prix à l'exportation des poissons et fruits de mer ont en effet augmenté de 4 p. 100 annuellement entre 2014 et 2018 et les quantités exportées ont diminué de 2 p. 100.

TABLEAU 1 EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER  
VERS LE JAPON, 2014 À 2018

ANNÉE	VALEUR	VARIATION	VARIATION	VARIATION	PART
	des exportations (millions de dollars)	des valeurs (%)	des volumes (%)	des prix (%)	des exportations (%)
2014	268	13,2	6,5	6,3	5,5
2015	261	-2,5	-4,0	1,6	4,4
2016	309	18,4	-0,3	18,7	4,7
2017	349	12,8	16,3	-3,0	5,1
2018	287	-17,6	-16,8	-1,0	4,2
<b>Moyenne</b>	295	TCAC 1,8	TCAC -1,9	TCAC 3,7	4,8

Traditionnellement une société avec un régime alimentaire riche en poissons et de fruits de mer, le Japon est demeuré, en 2018, le troisième importateur mondial de poissons et de fruits de mer (20,4 milliards de dollars), après l'UE (40,6 milliards de dollars) et les États-Unis (30,1 milliards de dollars).<sup>6</sup> En 2018, les cinq principaux fournisseurs de poissons et de fruits de mer pour le Japon étaient la Chine (part du marché d'importation de 18 p. 100, en valeur), les États-Unis (9 p. 100), le Chili (9 p. 100), la Russie (8 p. 100) et le Viet Nam (7 p. 100). En valeur, le Canada se classait 12<sup>e</sup> parmi les fournisseurs de poissons et de fruits de mer du Japon, avec 3 p. 100 de la part du marché d'importation de ce pays en 2018.<sup>7</sup>

En janvier 2018, le Canada a conclu un accord dans le cadre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste (PTPGP), un accord de libre-échange plurilatéral entre onze pays du Pacifique dont le Japon. L'accord avait été initialement enregistré au début de 2016, mais a été renégocié lorsque les États-Unis ont décidé de se retirer. Dès son entrée en vigueur, l'accord éliminera la plupart des droits de douane sur les poissons et fruits de mer importés du Canada, et les droits restants seront éliminés progressivement sur une période pouvant atteindre 15 ans.<sup>8</sup> L'accès préférentiel au marché japonais devrait mettre le Canada sur un pied d'égalité par rapport aux autres partenaires commerciaux majeurs du Japon tout en lui assurant une meilleure position sur les marchés des produits de la mer de la région Asie-Pacifique.

<sup>6</sup> Les statistiques ont été récupérées le 31 mars 2019 par l'intermédiaire du Global Trade Atlas.

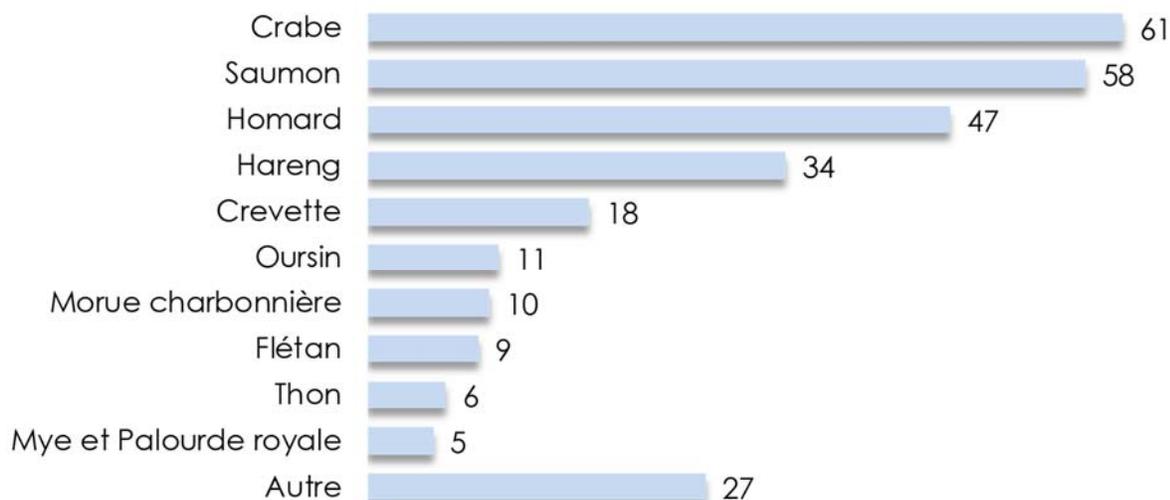
<sup>7</sup> Les statistiques relatives aux importations japonaises, recueillies par le ministère des finances du Japon, ont été récupérées le 31 mars 2019 par l'intermédiaire du Global Trade Atlas.

<sup>8</sup> Affaires internationales Canada, « Que signifie le PTPGP pour le secteur du poisson et des fruits de mer? » Dernière modification le 14 février 2018, <https://international.gc.ca/trade-commerce/trade-agreements-accords-commerciaux/agr-acc/cptpp-ptpgp/sectors-secteurs/fish-poisson.aspx?lang=fra>.

## EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON, PAR ESPÈCE

En 2018, les principales exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon, en valeur, ont été le crabe (61 millions de dollars, dont 99 p. 100 était du crabe des neiges), le saumon (58 millions de dollars) et le homard (47 millions de dollars). Ensemble, ces espèces représentaient 58 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer à destination du Japon.

**FIGURE 3 LES DIX PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON, 2018 (EN MILLIONS DE DOLLARS)**

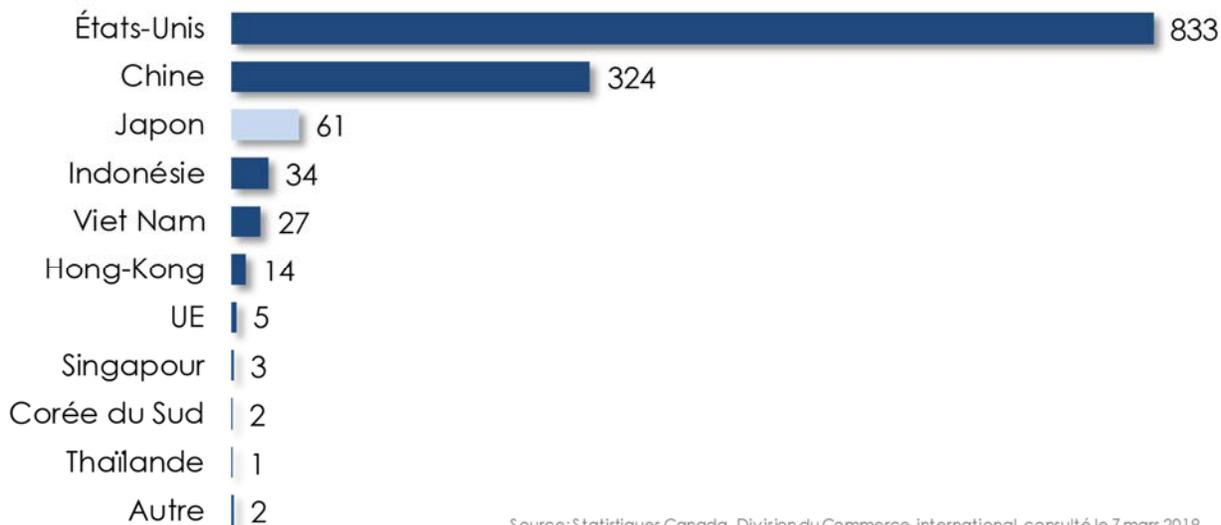


Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

### Crabe (principal produit d'exportation)

En 2018, les exportations canadiennes de crabe vers le Japon ont été évaluées à 61 millions de dollars, soit 5 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de crabe. Le Japon s'est classé troisième, après les États-Unis (833 millions de dollars) et la Chine (324 millions de dollars) en termes de valeur déclarée des exportations canadiennes de crabe.

FIGURE 4 EXPORTATIONS CANADIENNES DE CRABE EN 2018, PAR DESTINATION  
(EN MILLIONS DE DOLLARS)



Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

En 2018, le Nouveau-Brunswick (22 millions de dollars) et la Nouvelle-Écosse (21 millions de dollars) furent les principales provinces exportatrices de crabe vers le Japon, représentant respectivement 36 p. 100 et 35 p. 100 des exportations canadiennes de crabe vers le Japon en valeur. Le Québec (15 millions de dollars) et Terre-Neuve-et-Labrador (3 millions de dollars) ont suivi, se partageant respectivement 24 p. 100 et 5 p. 100 de la valeur totale des exportations de crabe du Canada vers le Japon. En 2018, presque toutes les exportations canadiennes de crabe vers le Japon étaient constituées de crabe des neiges congelé<sup>9</sup>.

D'après les valeurs d'importation déclarées par le Japon, le Canada était le deuxième principal fournisseur de crabe congelé pour le Japon en 2018 (part du marché d'importation de 21 p. 100, en valeur). Le premier fournisseur de crabe congelé au Japon en 2018 était la Russie, avec une part de marché de 61 p. 100, en valeur.<sup>10</sup>

Les exportations canadienne de crabe vers le Japon sont demeurées relativement stables entre 2014 et 2016, à la fois en termes de valeur et de volume. En 2017, alors que la vigueur des achats japonais ont fait grimper les prix à des sommets historiques, la valeur des exportations de crabe vers le Japon a augmenté considérablement, avec une augmentation de 95 p. 100 par rapport à 2016. Par la suite, les exportations de

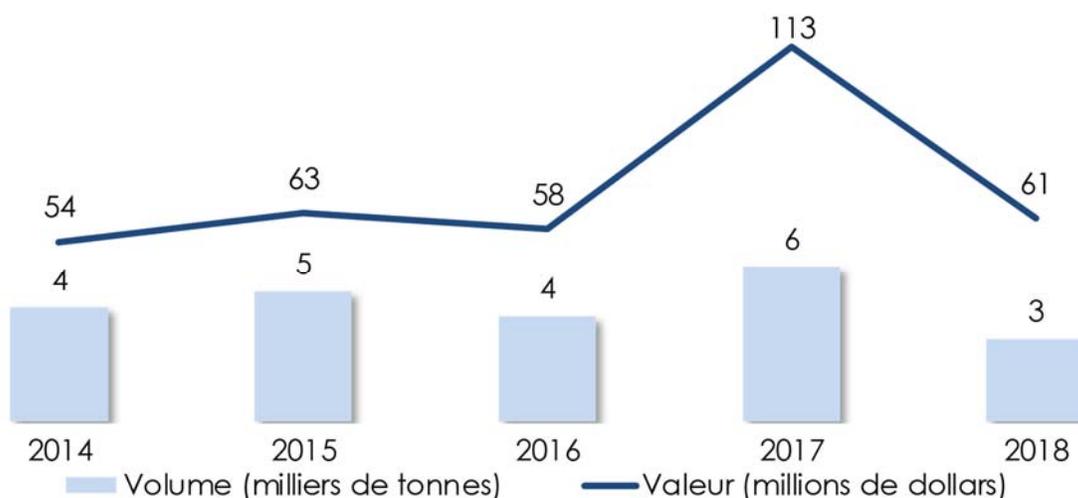
<sup>9</sup>En 2018, 71 p. 100 (44 millions de dollars) des exportations canadiennes de crabe vers le Japon ont été étiquetées comme du crabe des neiges congelé et 27 p. 100 (16 millions de dollars) comme du crabe congelé non spécifié; pour ce dernier, selon les données sur les provinces exportatrices et les débarquements des crabes canadiens, il s'agirait essentiellement de crabe des neiges.

<sup>10</sup> Les statistiques relatives aux importations japonaises, collectées par le ministère des Finances du Japon, ont été récupérées le 19 mars 2019 par l'intermédiaire du Global Trade Atlas.

crabe vers le Japon ont presque diminué de moitié (une diminution de 46 p. 100 en valeur), passant d'une valeur de 113 millions de dollars en 2017 à 61 millions de dollars en 2018 (une valeur se rapprochant de la valeur moyenne des dernières années). La quantité des exportations de crabe vers le Japon a diminué de 47 p. 100 entre 2017 et 2018, tandis que les prix à l'exportation ont augmenté de 2 p. 100 au cours de la même période.

Malgré cette diminution en 2018, les exportations canadiennes de crabe vers le Japon ont augmenté à un taux annuel de 3 p. 100 en valeur depuis 2014. Les prix des exportations de crabe vers le Japon ont augmenté de 12 p. 100 par an, tandis que la quantité de crabes exportés a connu une baisse annuelle de 8 p. 100 au cours de la même période.

**FIGURE 5 EXPORTATIONS CANADIENNES DE CRABE VERS LE JAPON, 2014 À 2018**



Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

## Saumon (deuxième produit d'exportation)

En 2018, les exportations canadiennes de saumon vers le Japon étaient évaluées à 58 millions de dollars, soit 5 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de saumon. Le Japon s'est classé troisième, après les États-Unis (1,01 milliard de dollars) et la Chine (60 millions de dollars) en termes de valeur déclarée des exportations canadiennes de saumon.

FIGURE 6 EXPORTATIONS CANADIENNES DE SAUMON EN 2018, PAR DESTINATION  
(EN MILLIONS DE DOLLARS)



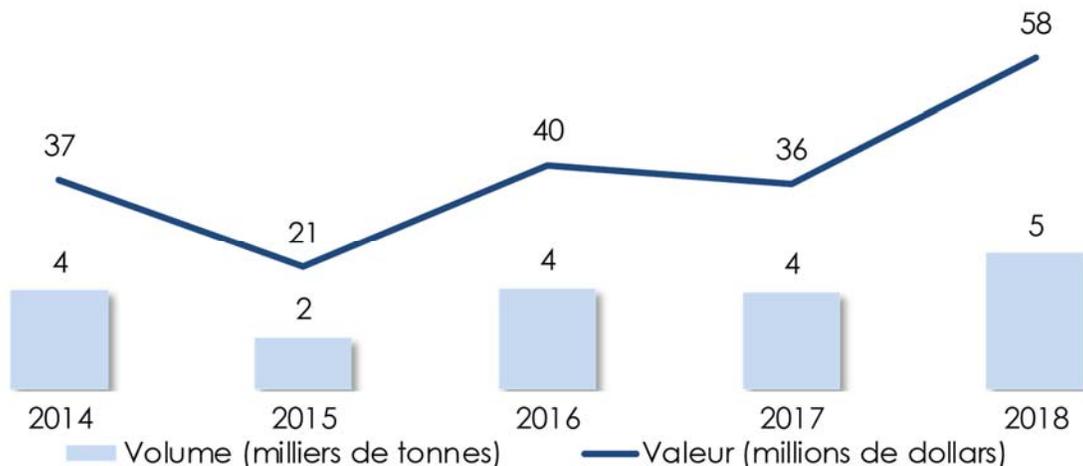
Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

La Colombie-Britannique était pour ainsi dire la seule province ayant exporté des produits du saumon vers le Japon, avec 99 p. 100 de la valeur totale des exportations de saumon du Canada vers le Japon. En 2018, 45 p. 100 de la valeur des exportations canadiennes de saumon vers le Japon était identifiée comme du saumon de l'Atlantique, 32 p. 100 comme du saumon sockeye (ou saumon rouge) et 13 p. 100 comme du saumon quinnat.

La valeur des exportations canadiennes de saumon vers le Japon a connu une hausse significative de 61 p. 100 (+22 millions de dollars) entre 2017 et 2018. En 2018, les quantités de saumon exporté au Japon étaient de 5 milliers de tonnes, soit une augmentation de 40 p. 100 depuis 2017. Les prix à l'exportation du saumon canadien vers le Japon ont pour leur part augmenté de 15 p. 100 au cours de la même période.

De 2014 à 2018, les exportations canadiennes de saumon vers le Japon ont augmenté à un taux annuel de 12 p. 100 en valeur. Les quantités de saumon exporté ont augmenté de 8 p. 100 par an, tandis que les prix à l'exportation du saumon vers le Japon ont connu une hausse annuelle de 3 p. 100 au cours de la même période.

FIGURE 7 EXPORTATIONS CANADIENNES DE SAUMON VERS LE JAPON, 2014 À 2018

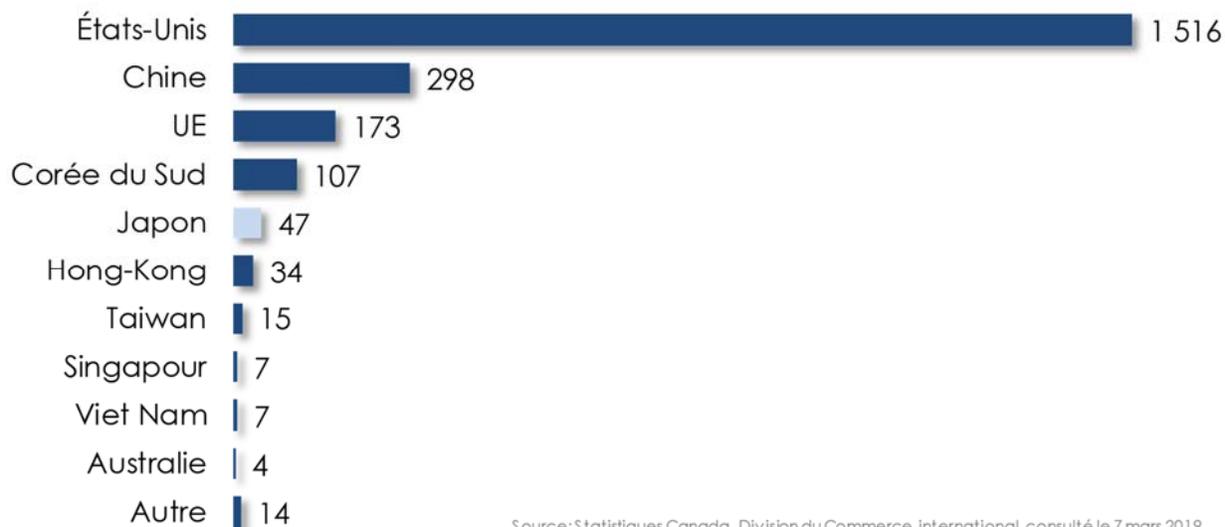


Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

### Homard (troisième produit d'exportation)

En 2018, les exportations de homard vers le Japon étaient évaluées à 47 millions de dollars, ce qui représente 2 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de homard. Le Japon s'est classé cinquième, après les États-Unis (1,52 milliard de dollars), la Chine (298 millions de dollars), l'UE (173 millions de dollars) et la Corée du Sud (107 millions de dollars) en termes de valeur déclarée des exportations canadiennes de homard.

FIGURE 8 EXPORTATIONS CANADIENNES DE HOMARD EN 2018, PAR DESTINATION (EN MILLIONS DE DOLLARS)



Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

La Nouvelle-Écosse (25 millions de dollars) et le Nouveau-Brunswick (18 millions de dollars) ont été les principales provinces ayant exporté des produits du homard vers le

## COMMERCE DU POISSON ET DES FRUITS DE MER DU CANADA AVEC LE JAPON, 2018

mars 2019

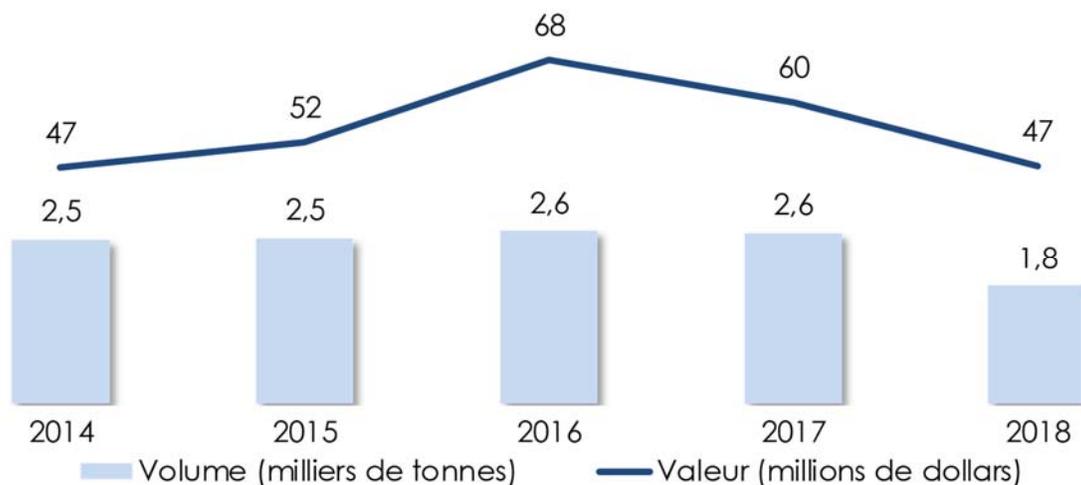
Japon avec, respectivement, 54 p. 100 et 38 p. 100 de la valeur des exportations canadiennes de homard vers le Japon en 2018. La majorité des produits du homard canadien exportés au Japon étaient congelés (60 p. 100, en valeur en 2018) ou vivants (39 p. 100).

Selon l'administration japonaise des douanes, le Canada a dominé le marché japonais du homard, de la langouste et de la langoustine en 2018 (51 p. 100 de part du marché d'importation, en valeur) par rapport aux autres fournisseurs principaux : l'UE (10 p. 100), les États-Unis (7 p. 100), Cuba (5 p. 100) et l'Afrique du Sud (4 p. cent).<sup>11</sup>

La valeur des exportations canadiennes de homard vers le Japon a augmenté progressivement entre 2014 et 2016, mais a connu une baisse de 12 p. 100 (-8 millions de dollars) en 2017 et de 21 p. 100 (-13 millions de dollars) en 2018 – on peut noter que la valeur des importations japonaises de homard, de langouste et de langoustine en provenance d'autres fournisseurs que le Canada a également diminué en 2017 (-7 p. 100) et en 2018 (-10 p. 100).

La quantité de homards exportés du Canada vers le Japon est demeurée, quant à elle, relativement stable entre 2014 à 2017, pour ensuite chuter de 31 p. 100 en 2018 (de 3 milliers de tonnes en 2017 à 2 milliers de tonnes en 2018). Les prix à l'exportation du homard vers le Japon ont toutefois augmenté de 15 p. 100 entre 2017 et 2018.

FIGURE 9 EXPORTATIONS CANADIENNES DE HOMARD VERS LE JAPON, 2014 À 2018



Source: Statistiques Canada, Division du Commerce international, consulté le 7 mars 2019

<sup>11</sup> Les statistiques relatives aux importations japonaises, collectées par le ministère des Finances du Japon, ont été récupérées le 13 juillet 2019 par l'intermédiaire du Global Trade Tracker.

## Autres espèces

En 2018, les exportations canadiennes d'espèces autres que le crabe, le saumon et le homard vers le Japon ont été évaluées à 121 millions de dollars, soit 42 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de poissons et de fruits de mer vers le Japon. Les principales autres espèces exportées vers le Japon en 2018 étaient le hareng (34 millions de dollars), la crevette (18 millions de dollars), l'oursin (11 millions de dollars) et la morue charbonnière (10 millions de dollars).

En 2018, les exportations de hareng du Canada vers le Japon ont représenté 22 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de hareng. Le Japon s'est classé deuxième, après les États-Unis (60 millions de dollars), en termes de valeur déclarée des exportations canadiennes de hareng. Après avoir augmenté de 32 millions de dollars en 2015 à 50 millions de dollars en 2017, la valeur des exportations canadiennes de hareng vers le Japon a décliné de 32 p. 100 en 2018. En volume, les exportations de hareng vers le Japon ont diminué de 25 p. 100 entre 2017 et 2018, tandis que les prix à l'exportation ont diminué de 10 p. 100 au cours de la même période. La majorité des exportations canadiennes de hareng vers le Japon étaient constituées de laitance et d'œufs de hareng (84 p. 100, selon leur valeur en 2018). Les Japonais sont particulièrement friands de ce plat, aussi connu sous le nom de « kazunoko », qui représente un marché clé pour le Canada, puisque 74 p. 100 des exportations canadiennes de laitance et d'œufs de hareng étaient destinées au Japon en 2018.

Toujours en 2018, le Canada a exporté 18 millions de dollars de crevettes au Japon, ce qui représente 4 p. 100 de toutes les exportations canadiennes de crevettes, en valeur. Le Japon s'est classé cinquième, après la Chine (205 millions de dollars), l'UE (123 millions de dollars), l'Islande (33 millions de dollars) et les États-Unis (32 millions de dollars) en termes de valeur déclarée des exportations canadiennes de crevettes. La majorité des exportations de crevettes du Canada vers le Japon étaient constituées de crevettes nordiques congelées (84 p. 100, selon leur valeur en 2018).

En valeur, 41 p. 100 des exportations canadiennes (surtout de la Colombie-Britannique) d'oursins étaient destinées au Japon en 2018, avec des exportations évaluées à 11 millions de dollars. Le Japon était la principale destination d'exportation des oursins en provenance du Canada. Il était suivi des États-Unis (6 millions de dollars) et de Hong Kong (4 millions de dollars). Les oursins exportés du Canada vers le Japon en 2018 étaient principalement frais ou réfrigérés (95 p. 100, selon leur valeur en 2018).

En 2018, par l'intermédiaire de la Colombie-Britannique exclusivement, le Canada a exporté 10 millions de dollars de morue charbonnière au Japon, soit 44 p. 100 de la valeur totale des exportations de morue charbonnière du Canada. Le Japon était la principale destination d'exportation pour la morue charbonnière du Canada. Il était

# COMMERCE DU POISSON ET DES FRUITS DE MER DU CANADA AVEC LE JAPON, 2018

mars 2019

suivi de l'UE (6 millions de dollars) et des États-Unis (3 millions de dollars). Tous les produits de morue charbonnière exportés par le Canada à destination du Japon en 2018 étaient congelés.

**TABLEAU 2 LES DIX PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON, 2018**

ESPÈCE	VALEUR	VARIATION	VARIATION	VARIATION	PART
	des exportations (millions de dollars)	des valeurs (%)	des volumes (%)	des prix (%)	des exportations (%)
Crabe	61	-45,7	-47,0	2,5	4,7
Saumon	58	60,9	40,4	14,7	4,9
Homard	47	-21,1	-31,4	15,1	2,1
Hareng	34	-32,5	-25,4	-9,5	22,1
Crevette	18	-10,4	-25,6	20,4	3,8
Oursin	11	10,9	31,7	-15,8	41,2
Morue charbonnière	10	1,2	6,7	-5,2	44,3
Flétan	9	44,4	37,3	5,1	5,0
Thon	6	3,2	-11,2	16,3	18,7
Mye et Palourde royale	5	-32,6	-44,9	22,2	3,0
Autre	27	-8,1	-8,1	0,0	2,4
<b>Total</b>	<b>287</b>	<b>-17,6</b>	<b>-16,8</b>	<b>-1,0</b>	<b>4,2</b>



## EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON, PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

En 2018, la Colombie-Britannique est demeurée la principale province exportatrice de produits de la mer vers le Japon. Les exportations de poissons et de fruits de mer vers le Japon en provenance de Colombie-Britannique se chiffraient à 122 millions de dollars, les principales espèces exportées étant le saumon (58 millions de dollars), le hareng (23 millions de dollars) et la crevette (12 millions de dollars). La Nouvelle-Écosse (68 millions de dollars) et le Nouveau-Brunswick (48 millions de dollars) ont été les autres principales provinces exportatrices de poissons et de fruits de mer vers le Japon en 2018. La Nouvelle-Écosse y a principalement exporté du homard (25 millions de dollars) et du crabe (21 millions de dollars), et le Nouveau-Brunswick, du crabe (22 millions de dollars) et du homard (18 millions de dollars). À noter que le crabe qui fut exporté du Canada vers le Japon était presque exclusivement du crabe des neiges congelé.

**TABLEAU 3 EXPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER VERS LE JAPON,  
PAR PROVINCE ET TERRITOIRE, 2018**

PROVINCE ET TERRITOIRE	VALEUR	QUANTITÉ	ESPÈCE PRINCIPALE	
	(millions de dollars)	(milliers de tonnes)	Part* en %	
Colombie-Britannique	122	14	Saumon	47,5
			Hareng	18,8
			Crevette	9,7
Nouvelle-Écosse	68	4	Homard	37,3
			Crabe	31,5
			Mye et palourde royale	7,8
Nouveau-Brunswick	48	3	Crabe	46,0
			Homard	38,0
			Hareng	14,2
Terre-Neuve-et-Labrador	24	4	Flétan	26,0
			Crevette	16,4
			Flétan du Groenland	14,6
Québec	18	1	Crabe	81,9
			Escargots	5,4
			Homard	3,9
Île-du-Prince-Édouard	5	0	Homard	47,1
			Thon	19,6
			Moule	18,5
Autre	2	0	Éperlan d'eau douce	88,7
			-	-

\* des exportations de poissons et de fruits de mer de la province vers le Japon

## IMPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER EN PROVENANCE DU JAPON

En 2018, le Canada a importé pour 42 millions de dollars de poissons et de produits de la mer en provenance du Japon, ce qui représentait 1 p. 100 de la valeur totale des importations de poissons et de fruits de mer du Canada. Le Japon était le 13<sup>e</sup> plus important fournisseur de poissons et de fruits de mer au Canada en 2018, en valeur.

En 2018, la valeur des importations canadiennes de poissons et de fruits de mer en provenance du Japon a diminué de 1 p. 100 (-0,5 million de dollars) relativement à 2017. Les quantités de poissons et de fruits de mer importés étaient de 7 milliers de tonnes et ont diminué de 2 p. 100 depuis 2017, tandis que les prix à l'importation de ces produits ont augmenté de 1 p. 100 au cours de la même période.

**TABLEAU 4 IMPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER EN PROVENANCE DU JAPON, 2014 À 2018**

ANNÉE	VALEUR	VARIATION	VARIATION	VARIATION
	des importations (millions de dollars)	des valeurs (%)	des volumes (%)	des prix (%)
2014	36	20,0	8,4	10,8
2015	40	13,6	6,3	6,9
2016	38	-5,4	20,1	-21,3
2017	43	12,5	10,1	2,2
2018	42	-1,2	-1,9	0,7
<b>Moyenne</b>	40	TCAC 4,5	TCAC 8,3	TCAC -3,5

En 2018, les principales importations canadiennes de poissons et de fruits de mer en provenance du Japon, en valeur, étaient le pétoncle (7 millions de dollars), le saumon (5 millions de dollars) et le poulpe (2 millions de dollars).

TABLEAU 5 LES DIX PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER EN PROVENANCE DU JAPON, 2018

ESPÈCE	VALEUR	VARIATION	VARIATION	VARIATION	PART
	des importations (millions de dollars)	des valeurs (%)	des volumes (%)	des prix (%)	des importations (%)
Pétoncle	7	-27,6	-44,0	29,3	7,7
Saumon	5	42,3	0,6	41,4	0,7
Poulpe	2	-14,2	-36,2	34,4	7,1
Thon	2	-60,0	-51,3	-17,9	0,6
Calmar	1	-1,1	-3,2	2,1	1,3
Maquereau	1	-22,2	-44,1	39,0	6,2
Concombre de mer	1	144,7	52,6	60,3	5,6
Poissons plats	1	-43,6	85,5	-69,6	5,1
Ormeau	1	13,2	-4,6	18,7	6,3
Huître	1	12,5	10,6	1,7	2,3
Autre	22	20,7	6,2	13,7	0,8
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>-1,2</b>	<b>-1,9</b>	<b>0,7</b>	<b>1,1</b>

*Remarque : En préparant ce document, les auteurs ont pris soin de fournir des renseignements exacts et à jour au moment de la publication. Comme les conditions du marché des exportations sont dynamiques, certains renseignements présentés ici peuvent avoir changé depuis la publication du présent document. Les renseignements contenus aux présentes ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles de Pêches et Océans Canada.*

Préparé par : Division de la politique économique et recherche, Direction générale des analyses économiques et statistiques, Pêches et Océans Canada, Ottawa.

**Pour obtenir de plus amples renseignements :** Veuillez envoyer un courriel à InfoECON (DFO/MPO) : [DFO.InfoECON.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.InfoECON.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2019

*Le contenu de cette publication ou de ce produit peut être reproduit, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins personnelles ou publiques, mais non commerciales, sans frais ni autre permission, à moins d'avis contraire.*